

# COMUNE DI VERNATE

Società Agricola Santa Caterina, Vernate



## BIODISTRETTO DEI NAVIGLI

Progetto Piano Integrato d'Area Operazione 16.10.02

Interventi agroambientali di incremento della biodiversità: un esempio di integrazione tra agricoltura, ambiente, natura e paesaggio, per la fruizione del territorio rurale ed un migliore rapporto città-campagna.

*This farmstead is an example of integration of agriculture, environment and landscape for fostering a better connection between city and the countryside.*

### BIODIVERSITÀ E ROTAZIONI

Sono stati effettuati interventi per la creazione di zone umide con incremento della biodiversità, unitamente alla formazione di siepi campestri e ad interventi per la fruizione pedonale e ciclabile. Nella scelta delle vegetazioni i criteri hanno previsto:

- Impiego esclusivo di specie autoctone e buona presenza di specie pioniere
- Specie adatte al substrato.
- Localizzazione delle diverse specie secondo le condizioni di umidità del suolo.
- Predisposizione di impianti fitti.

### BIODIVERSITY

Several interventions have been carried out to re-establish the waterways and wetlands. Numerous species have been planted. The selection of the vegetation was based on the following criteria:

- Exclusive use of native species a good presence of pioneer species;
- Species suitable for the substrate;
- Localization of the different species according to the site conditions;
- Preparation of dense plantation system.

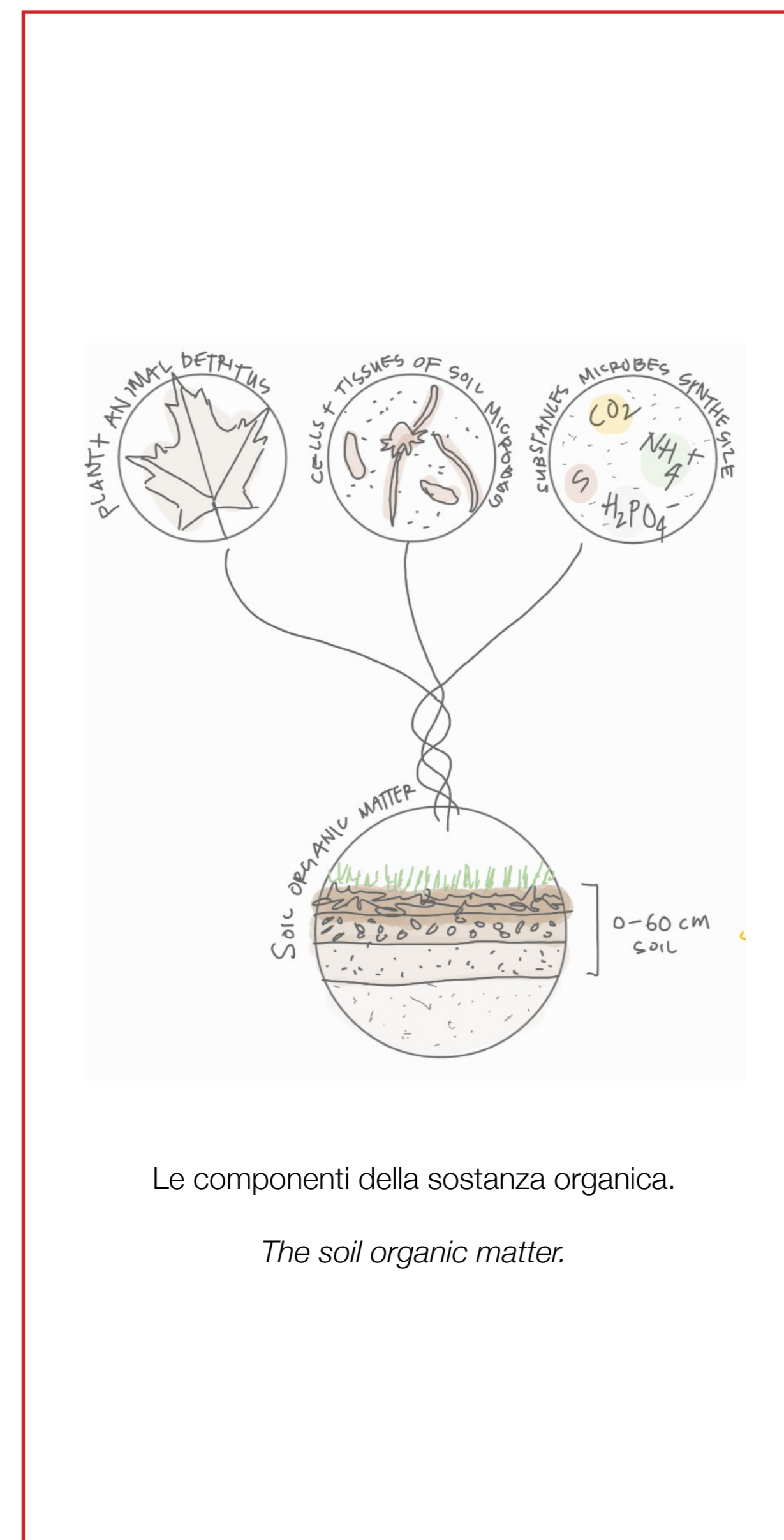
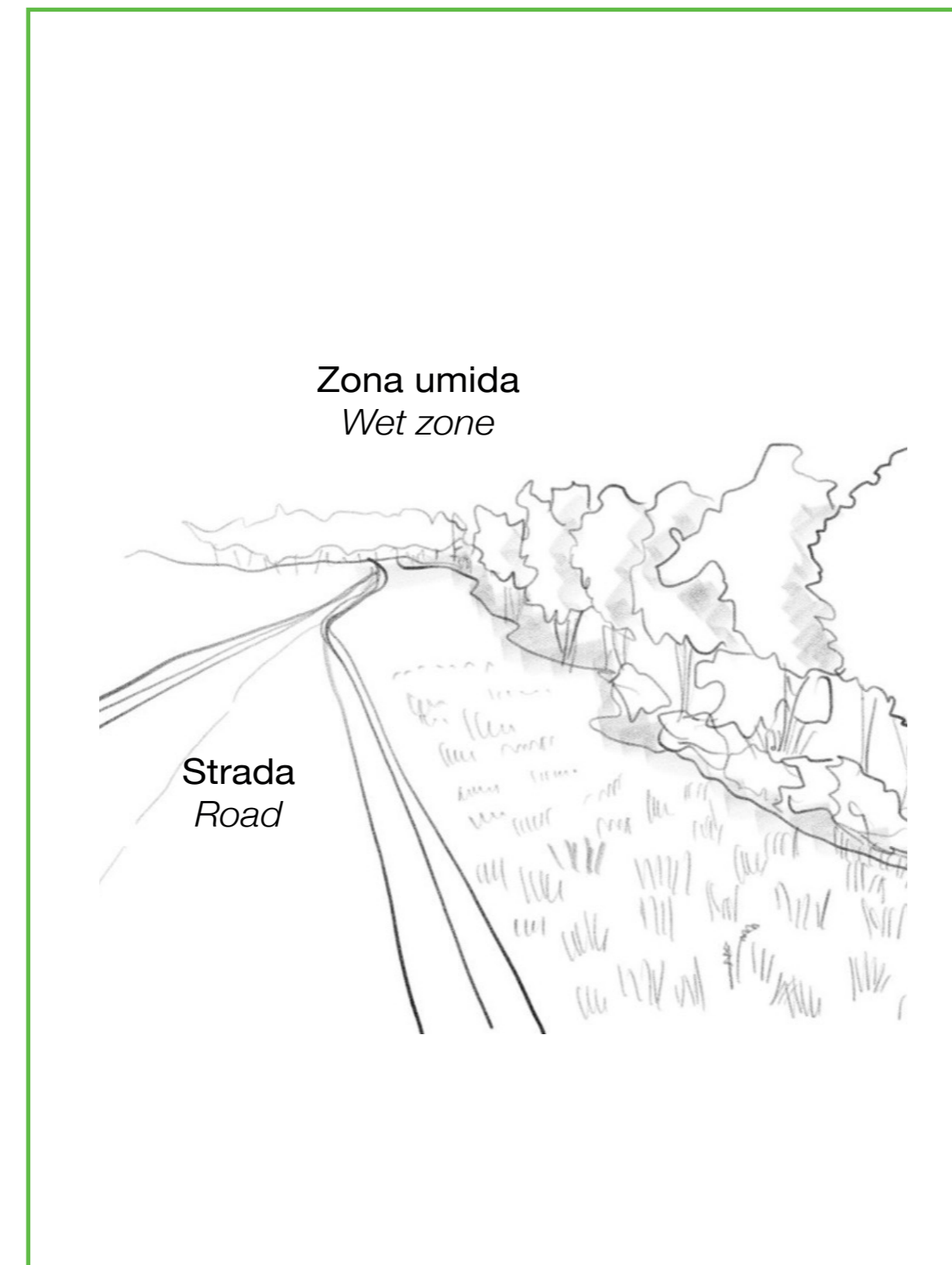
Le specie messe a dimora sono:  
Species planted are:

#### Alberi/Trees

*Quercus robur*  
*Carpinus betulus*  
*Alnus glutinosa*  
*Acer campestre*  
*Prunus padus*

#### Arbusti/Bushes

*Salix cinerea*  
*Cornus sanguinea*  
*Crataegus monogyna*  
*Euonymus europaeus*  
*Ligustrum vulgare*  
*Prunus spinosa*  
*Viburnum opulus*  
*Rhamnus catharticus*  
*Rosa canina*  
*Corylus avellana*



Il progetto ValSOS analizza i suoli per mettere in relazione il contenuto di sostanza organica (SO), con i differenti caratteri pedologici e le diverse pratiche di gestione agronomica.

*The ValSOS Project studies the soils of the Ticino valley to relate the content of organic matter (SO), with the different uses of the soil, the different agronomic management practices.*



### LA FAUNA

L'ambiente formato è favorevole alle specie di uccelli acquatici; tra queste, in particolare, il germano reale, la folaga e la gallinella d'acqua. Durante il periodo migratorio è possibile la visita di alzavole, marzaiole, fischioni, morette, moriglioni, mestoloni, codoni, canapiglie.

### FAUNA

*The environment is favorable to aquatic bird species; among these, the mallard, coot and moorhen. During the migratory period it is possible to observe teal, garganey, wigeon, tufted duck, pochard, shoveler, pintail, gadwall.*

### LA FLORA ERBACEA

L'ambiente è favorevole a specie erbacee autoctone palustri, quali cannuccia di palude, giunchi e carici, oltre al giglio d'acqua e alla salcerella. Nelle esperienze già condotte si è assistito alla colonizzazione della vegetazione erbacea palustre anche in ambiente sommerso, a partire dalle specie galleggianti normalmente presenti nelle chiarie di margine alle risaie.

### PLANTS

*The environment is favorable to native marsh herbaceous species, such as reeds, rushes and sedges, as well as water lily and salcerella. Recent experiences revealed the colonization of marshy herbaceous vegetation even in submerged environment, starting from the floating species generally attested in the clear edges of the rice fields.*

